

# KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

MINIBRUSKA 126 dílů

KD10752

NÁVOD K POUŽITÍ

Překlad originálního návodu



## USCHOVEJTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ

Tento dokument obsahuje pokyny týkající se bezpečnosti a obsluhy a informace o záruce.

Tento dokument spolu s dokladem o koupi uchovávejte na suchém místě.



## VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na typovém štítku, elektrickém nářadí a v tomto návodu se nacházejí mimo jiné následující symboly a informace. Před použitím elektrického nářadí se seznámte s jejich významem.



Bezpečné používání tohoto zařízení je možné pouze tehdy, jsou-li dodržovány pokyny a bezpečnostní upozornění. Před prvním použitím se důkladně seznámte se zařízením a pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Návod k obsluze si uschovejte pro pozdější použití.

Pracovní rukavice jsou povinné.



Ochrana dýchacích cest je povinná.



Ochrana sluchu a očí je povinná.



Zařízení nesmí být používáno při nošení volného oblečení.



Nesmí se dotýkat rotujícího diamantového řezacího kotouče.



Během obsluhy zařízení nesmíte demontovat bezpečnostní zařízení a výstražné štítky.



Nesmí se čistit, mazat ani opravovat pohyblivé části.



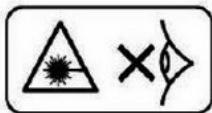
Je třeba zachovávat opatrnost a bdělost a mít na paměti obecná rizika. Tento výstražný znak se vyskytuje mimo jiné v souvislosti s dalšími varováními a symboly. Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození zařízení.



Nebezpečí způsobené odletujícími částmi obráběného předmětu.



Nebezpečí, napětí!



Nebezpečí způsobené laserovým paprskem! Nevystavujte oči přímému působení laserového paprsku.



Pokud dojde k poškození nebo přetržení napájecího kabelu, nedotýkejte se ho, ale okamžitě odpojte síťovou zástrčku. Nepoužívejte zařízení, pokud je napájecí kabel poškozen. Zařízení nesmí být vlhké a nesmí být používáno v místnosti s velmi vysokou vlhkostí



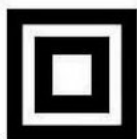
Před provedením jakýchkoli úkonů, jako je přeprava, montáž, manipulace, čištění a údržba přístroje, odpojte síťovou zástrčku



Toto zařízení nesmí být vyhozeno spolu s domácím odpadem.



Uvedením značky CE výrobce potvrzuje, že výrobek splňuje všechny platné evropské směrnice



Toto zařízení splňuje požadavky třídy ochrany II. To znamená, že elektrické zařízení je vybaveno zesílenou dvojitou izolací.

# **VAROVÁNÍ! PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ.** Nesprávné použití tohoto výrobku může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem a/nebo zranění.

## **USCHOVEJTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ**

### **- Pracoviště**

- Pracoviště by mělo být čisté a dobře osvětlené. Nepořádké a tmavé pracoviště zvyšuje riziko nehod a úrazů.
- Nepracujte v místech, kde se vyskytují výbušné nebo hořlavé plyny či materiály. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- Udržujte děti a osoby, které s prací nesouvisí, v bezpečné vzdálenosti od místa, kde se používá elektrické nářadí
- Neopatrnost může vést ke ztrátě kontroly nad elektrickým nářadím.

### **Elektrická bezpečnost**

- Veškeré uzemněné nářadí je třeba připojit k řádně nainstalovaným zásuvkám, které splňují všechny místní předpisy a nařízení.
- Uzemnění nesmíte upravovat ani odstraňovat. V opačném případě se zvyšuje riziko poškození elektrického nářadí.
- Nepoužívejte žádné poškozené nebo upravené zástrčky a zásuvky.
- V případě pochybností se před použitím

příslušné zástrčky do zásuvky obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

- Nástroje s dvojitou izolací jsou vybaveny příslušnými zástrčkami. Tyto zástrčky zapadají do zásuvky pouze jednou stranou. Pokud zástrčka v dané poloze do zásuvky nezapadá, zkuste ji otočit. Pokud zástrčka stále nezapadá, obraťte se na autorizovaného elektrikáře, aby provedl správné připojení.

- Nástroje nevystavujte dešti, vodě ani jiným podmínkám s vysokou vlhkostí. Pokud se do elektrického nářadí dostane voda, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.

- Při práci venku používejte venkovní napájecí kabely označené „W-A“ nebo „W“, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.

### **Osobní bezpečnost**

- Při práci s elektrickým nářadím buďte ostražití a opatrní.

- Pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků, nepoužívejte žádné nářadí. V opačném případě může dojít k vážnému zranění.

- Noste vhodný oděv. Při práci s elektrickým nářadím nesmíte nosit volný oděv ani šperky. Pokud máte dlouhé vlasy, svažte si je a udržujte vlasy, oděv i rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný oděv, šperky a rozpuštěné vlasy zvyšují riziko zachycení rotujícími částmi zařízení.

- Zabraňte náhodnému spuštění. Před spuštěním elektrického nářadí se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF (vypnuto).
- Před zapnutím nářadí vyjměte nastavovací klíče nebo vypínače. Nedodržení tohoto pokynu může vést ke zranění.
- Udržujte správný postoj. Během práce zaujměte správnou a stabilní polohu, aby nedošlo k nežádoucím nebezpečným situacím a ke zranění.
- Při práci s elektrickým nářadím používejte vhodné ochranné pomůcky. Protiprachové masky, ochranné rukavice, pracovní obuv, přilby a/nebo chrániče sluchu. Při práci s elektrickým nářadím dodržujte příslušná bezpečnostní a ochranná opatření.

#### **Používání a údržba nářadí**

- Nedoporučuje se držet obrobek v ruce. Zvyšuje to riziko ztráty kontroly nad zařízením a obrobkem. Obrobek je třeba zajistit pomocí vhodného upínacího zařízení. To výrazně zvyšuje bezpečnost a stabilitu práce.
- Nástroj nepřetěžujte. Pro daný druh práce použijte vhodné zařízení.
- Pokud spínač nefunguje (nezapíná se a nevypíná), je zakázáno zařízení používat. V takovém případě je nutné zařízení předat do servisu k opravě.
- Před provedením seřizování, výměny příslušenství nebo uskladněním zařízení odpojte napájecí kabel.

- Elektrické nářadí je třeba skladovat na místě nepřístupném pro děti a jiné nekvalifikované osoby.
- Nástroj je třeba řádně udržovat. Nástroje by měly být čisté a ostré
- Před každým použitím zkontrolujte technický stav zařízení z hlediska případného uvolnění, abyste předešli dalšímu poškození nářadí. V případě jakéhokoli uvolnění odevzdejte zařízení do servisu k opravě.
- Používejte příslušenství doporučené pro zakoupený model.

#### **Servis**

- Elektrické nářadí smí opravovat pouze autorizovaný servis. Opravy prováděné nekvalifikovanými osobami mohou vést ke zranění nebo poškození zařízení.
- Při opravě přístroje používejte výhradně stejné náhradní díly.

#### **Další bezpečnostní pokyny pro rotační nářadí**

- Elektrické nářadí držte výhradně za rukojeti s izolovanými povrchy, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Pokud dojde k přerážnutí napájecího kabelu nebo k poškození izolace, mějte na paměti, že v takovém případě mohou být odkryty vodiče pod napětím. Vodiče pod napětím mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- **UPOZORNĚNÍ:** Majitel zařízení je odpovědný za jeho správné používání.

### Popis funkce

Rotační nářadí je multifunkční nástroj určený k řezání, vrtání, broušení, pískování, gravírování a k mnoha dalším účelům. Jeho fungování je založeno na práci při vysokých otáčkách a nízkém točivém momentu v rozmezí od 8 000 otáček za minutu do 30 000 otáček za minutu. Nastavte požadované otáčky, nasadte příslušné příslušenství, pevně uchopte nářadí a proveďte požadovaný úkon.

Před použitím se seznámte s následujícím schématem (viz obrázek níže).

Před použitím zkontrolujte zařízení, zda nevykazuje případná poškození, ke kterým mohlo dojít během přepravy. Seznamte se také s návodem k obsluze.

### Montáž příslušenství

**VAROVÁNÍ!** Před výměnou příslušenství, provedením jakýchkoli seřizovacích úkonů a údržbou vždy odpojte zařízení ze zásuvky.

Chcete-li uvolnit upínací pouzdro, stiskněte tlačítko aretace hřídele a otáčejte hřídel, dokud se nezablokuje. Jakmile je hřídel zablokována, další otáčení není možné. Díky tomu lze provést příslušná nastavení.

**VAROVÁNÍ!** Neaktivujte aretaci hřídele, když je rotační nástavec v

chodu. Aktivace aretace hřídele během provozu rotačních nástavců může vést k poškození nástavce a/nebo ke zranění.

Po zablokování hřídele lze povolit upínací matici. Příslušenství lze vyměnit jeho vyjmutím z upínací objímky. Po nasazení nového příslušenství do správné polohy utáhněte matici upínací objímky. Neutahujte příliš silně, aby nedošlo k přetočení matice.

Velikost upínacího kroužku je 1/16" (1,6 mm) a je určena pro příslušenství stejné velikosti. Pokud si zakoupíte příslušenství jiné značky, ujistěte se, že odpovídá velikosti upínacího kroužku.

## **Funkce**

### **Uvedení do provozu**

1. Před připojením napájecího kabelu zkontrolujte, zda je příslušenství správně upevněno v upínací objímce.
2. Uchopte nářadí a otočte jím tak, abyste viděli štítek s informacemi o stavu napájení a otáčkách.
3. Přepněte vypínač do polohy ON
4. Nastavte otočný knoflík na požadovanou rychlost.
5. Proveďte zkušební provoz zařízení a připojeného příslušenství na malém kusu materiálu, abyste se ujistili, že je nastavena správná rychlost.

**POZOR:** Pro většinu použití by mělo být zařízení nastaveno na maximální otáčky.

### **Vysoké otáčky:**

Vysoké otáčky se obvykle používají k řezbářství, řezání, vrtání, rýsování, ořezávání a řezání dřeva. Tvrdé dřevo, kovy a sklo vyžadují vysoké otáčky.

**UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte brusné kotouče o průměru větším než 1". Vysoké otáčky mohou způsobit, že se větší brusný kotouč roztočí a

způsobí zranění.

**VAROVÁNÍ:** Při práci s elektrickým nářadím chraňte oči. Při práci s tímto nářadím vždy noste ochranu sluchu.

### **Nízké otáčky:**

Některé materiály, jako jsou plasty, vyžadují nízké otáčky, aby nedošlo k jejich roztavení. Nižší otáčky se obvykle používají k leštění a k provádění velmi jemných prací.

**UPOZORNĚNÍ:** Vstupní napětí má významný vliv na otáčky zařízení. Snížení napětí může způsobit pokles otáček nářadí.

### **Nastavení pracoviště:**

**VAROVÁNÍ:** Vždy dbejte na to, aby bylo pracoviště s přístrojem čisté, a předešli jste tak úrazům.

1. Připevněte podstavec k okraji stolu pomocí upevňovacího šroubu.
2. Utáhněte podstavec.
3. Otočte podstavec ve směru hodinových ručiček, abyste jej uvolnili a provedli nastavení výšky. Otočením doleva jej utáhněte.
4. Umístěte zadní část zařízení do podstavce.

#### Údržba

- Aby zařízení fungovalo efektivně, je třeba každé dva až šest měsíců kontrolovat uhlíkové kartáče. Před kontrolou elektrického nářadí vždy odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Varování. Nesmí dojít ke kontaktu brzdových kapalin, benzínu, ropy a jiných látek s plastovými částmi přístroje. Tyto kapaliny obsahují chemické látky, které mohou poškodit, oslabit nebo zničit kryt elektrického nářadí.
- Pravidelně kontrolujte upevňovací šrouby, abyste se ujistili, že jsou správně utažené.
- Motor je „srdcem“ elektrického nářadí. Je třeba dodržovat veškerá bezpečnostní opatření, aby nedošlo k poškození motoru a/nebo jeho namočení v oleji či vodě
- Pravidelně odstraňujte veškeré nečistoty, které se v přístroji hromadí. Těžko přístupná místa lze čistit pomocí suchého stlačeného vzduchu
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před zapnutím elektrického přístroje se ujistěte, že je vypínač ON/OFF v poloze vypnuto.

#### Technické údaje:

Napětí: 230 V

Frekvence: 50 Hz

Příkon: 270 W

Počet otáček za minutu: 8 000–35 000

#### Údaje o hluku a vibracích

Naměřené hodnoty byly stanoveny v souladu s normou EN 50144.

Vážené hladiny hluku činí:

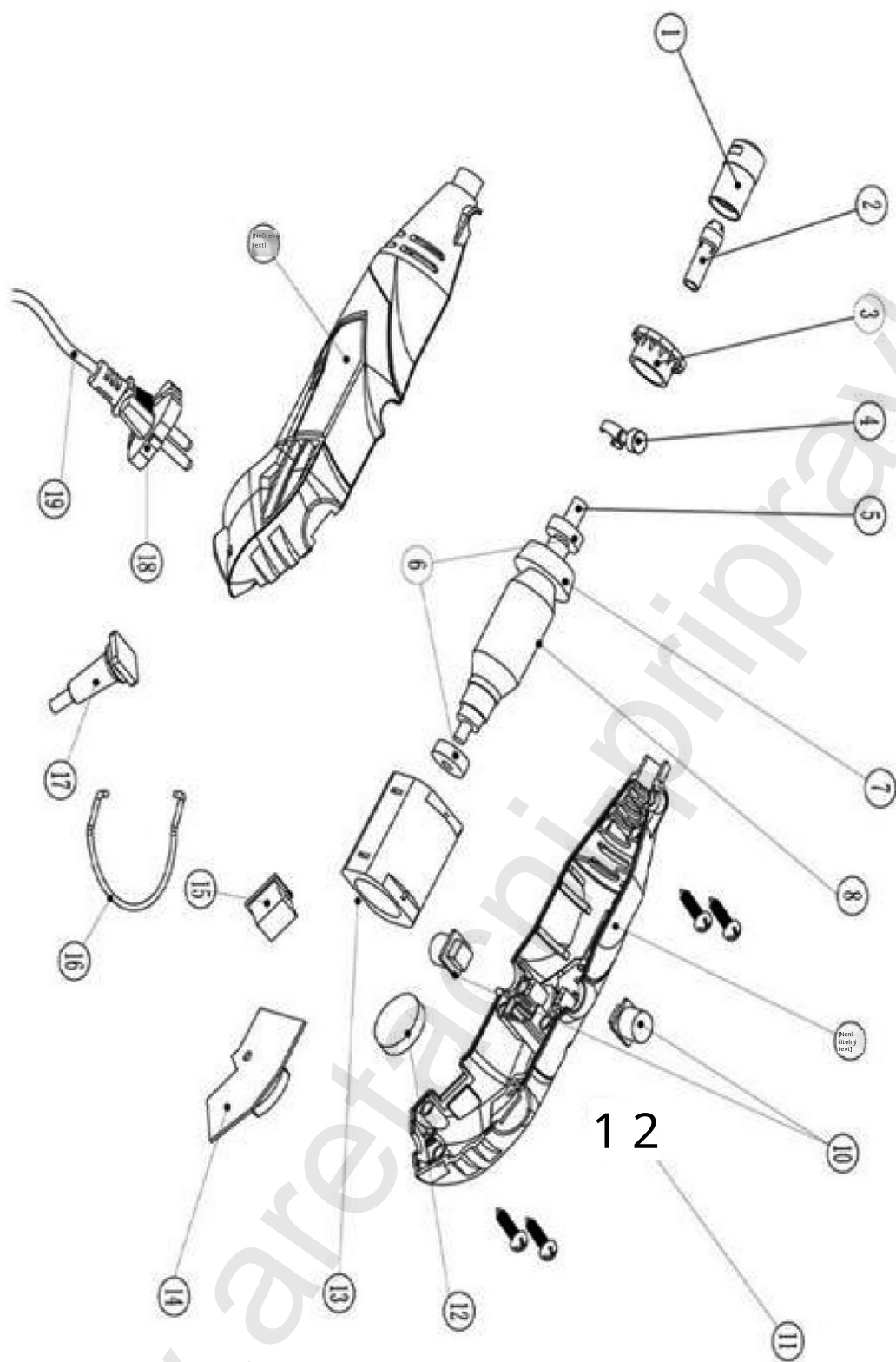
Hladina akustického tlaku: 75 dB(A):

Hladina akustického výkonu: 80 dB(A):

**Oprávněný zástupce výrobce:** Foreintrade Sp. z o.o.

**Adresa oprávněného zástupce:** Grochowska 341 lok.  
174, 03822 Varšava

1. Matice upínací objímky
2. Upínací pouzdro
3. Kryt
4. Zámkový tlačítko
5. Součást zařízení
6. Ložisko
7. Ventilátor
8. Rotor
9. Pravá část tělesa zařízení
10. Kartáč
11. Šroub
12. Deska
13. Stator
14. Deska
15. Spínač
16. Rukojeť
17. Kryt kabelu
18. Zástrčka
19. Napájecí kabel
20. Levá část těla přístroje



## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

**Oprávněný zástupce výrobce:** FOREINTRADE SP. Z O.O.**Adresa oprávněného zástupce:** Grochowska 341 lok. 174; 03822 Varšava

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI

**Název výrobku:** Mini bruska (označená ochrannou známkou Kraft&Dele)**Model** (obchodní označení): KD10752 (DM-170)**Údaje o výrobku:** Příkon: 270 W

Napětí: 230 V

**Prohlášení:**

Výrobek, na který se vztahuje tato prohlášení, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2006/42/ES – směrnice o strojních zařízeních
2. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
3. 2000/14/ES – směrnice o emisích hluku

**Podle norem:**

EN 60745-1: :2009+A11:2010

EN 60745-2-23:2013

Certifikát č. SH10010148-001+A1+A2+A3+A4 vydaný společností Intertek Testing Services Shanghai (Building No. 86 1198 Qinzhou Road (north), Ceehejing Development Zone, Šanghaj 200233, Čína)

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Varšava

Ma Dong Hui, Varšava, 10. 10. 2020